

ZMLUVA O ÚČINKOVANÍ č. 160/ZoU/2022/1

uzavretá v zmysle ust. § 94 a nasl. Zákona č. 185/2015 Z.z. Autorský zákon a zákona
č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník

Článok I Zmluvné strany

1.1 Objednávateľ	CULTUS Ružinov, a.s.
Sídlo:	Ružinovská 28, 820 09 Bratislava II
IČO:	35 874 686
DIČ:	2021773941
IČ DPH:	SK2021773941
Bankové spojenie:	Tatra banka, a.s.
BIC:	TATRSKBX
IBAN:	SK32 1100 0000 0026 2670 5802
Registrácia:	v Obchodnom registri na Okresnom súde Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č. 3262/B

(ďalej len „objednávateľ“)

1.2 Účinkujúci	Volodymir Goltsov
trvalý pobyt:	Bulevar Biblyka 5, byt 62, Charkov, Ukrajina

(objednávateľ a účinkujúci ďalej spolu aj ako „zmluvné strany“)

Článok II Predmet zmluvy

- 2.1 Objednávateľ si na základe tejto Zmluvy objednáva u účinkujúceho umelecký výkon, člen orchestra v rámci nižšie uvedeného koncertu, na skúškach a generálke (ďalej len „umelecký výkon“).
- 2.2 Objednávateľ si objednáva umelecký výkon v rámci nasledovného podujatia:
- | | |
|--|--------------------------------------|
| Názov podujatia: | Symfónia umenia |
| Koncert: | Hommage á Elán |
| Doba trvania koncertu: | cca 120 min. |
| Dátum a čas konania podujatia: | 01.09.2022 o 19.00 h |
| Dátum a čas poskytnutia umeleckého výkonu: | 01.09.2022 o 19.00 h |
| Miesto konania podujatia : | Pradiareň 1900, Bratislava - Ružinov |
| Generálka: | 01.09.2022 |
| Skúšky: | 26.,29,30. a 31.8.2022 |
- 2.3 Účinkujúci sa zaväzuje poskytnúť umelecký výkon podľa bodu 2.1 v rámci podujatia podľa bodu 2.2 a za podmienok určených touto Zmluvou.
- 2.4 Objednávateľ je v prípade nepriaznivých poveternostných podmienok, resp. z iného dôvodu vyššej moci sa podujatie presunie na rok 2023.

Článok III Práva a povinnosti zmluvných strán

- 3.1 Objednávateľ je povinný zabezpečiť účinkujúcemu technické zázemie potrebné pre poskytnutie umeleckého výkonu účinkujúcim, a to:
- šatňu pre účinkujúceho
 - pódium, resp. iné miesto pre umelecký výkon
 - ozvučenie a osvetlenie potrebné pre poskytnutie umeleckého výkonu
- 3.2 V prípade, ak v súvislosti s poskytnutím umeleckého výkonu vzniká povinnosť obstarat' povolenie na verejnú produkciu autorského diela a uhradiť autorskú odmenu organizáciám kolektívnej správy autorských diel je objednávateľ povinný v súlade s platnými predpismi požiadať príslušný subjekt o povolenie verejnej produkcie autorského diela a ohlásiť a uhradiť autorskú odmenu príslušnej organizácii kolektívnej správy autorských diel.
- 3.3 Účinkujúci sa zaväzuje poskytnúť umelecký výkon riadne, hodnotne a na zodpovedajúcej umeleckej úrovni, v čase a v rozsahu podľa tejto Zmluvy.
- 3.4 Účinkujúci sa zaväzuje dostaviť sa na miesto konania podujatia najneskôr jednu hodinu pred začiatkom poskytovania umeleckého výkonu.

Článok IV Odmena

- 4.1 Objednávateľ za skutočné poskytnutie umeleckého výkonu uhradí účinkujúcemu odmenu vo výške 250 EUR (dvestopäťdesiat eur)
Odmena je splatná do 14 dní odo dňa konania podujatia.
- 4.2 Objednávateľ a účinkujúci sa v zmysle ustanovenia § 43 ods. 14. zákona č.595/2003 Z.z. o dani z príjmov dohodli na nevyberaní dane zrážkou.

Článok V Osobitné dojednania

- 5.1 Účinkujúci udeľuje objednávateľovi bezvýhradný a bezodplatný súhlas na vyhotovenie obrazových, zvukových a zvukovo-obrazových záznamov umeleckého výkonu poskytovaného účinkujúcim, ako aj na použitie jeho mena a priezviska, jeho podobizne, obrazových, zvukových a zvukovo-obrazových záznamov týkajúcich sa účinkujúceho, a to na marketingové a obdobné účely objednávateľa (napr. pre použitie na webovej stránke, sociálnych sieťach, marketingových tlačovinách a pod.).
- 5.2 Účinkujúci týmto postupuje objednávateľovi bezodplatne súhlas / licenciou/ na použitie jeho diel, umeleckých výkonov príp. iných predmetov ochrany, použitých pri koncerte a pri výrobe zvukového a zvukovo obrazového záznamu, v trvaní jeho majetkových práv k jeho predmetom ochrany v zmysle autorského zákona spôsobom a v rozsahu najmä na:
- zaznamenanie umeleckých výkonov a diel a výrobu zvukového a zvukovo obrazového záznamu vrátane vyhotovenia ich rozmnoženín, v prípade realizácie živého prenosu podujatia aj na verejný prenos nezaznamenaného predmetu ochrany.

- b) Verejný prenos záznamu naživo, alebo zo záznamu, v celku alebo bo častiach najmä formou terestriálneho, káblového, satelitného či iného vysielania, káblovej retransmisie a šírenia internetom,
- c) Verejnú rozširovanie záznamu prevodom vlastníckeho práva, vypožičaním alebo nájmom.
- d) použitie zaznamenaných predmetov ochrany, na ich úpravu a na zaradenie diela/ predmetu ochrany do iného diela/ predmetu ochrany zahrňujúc vyhotovenie ich rozmnoženín,
- e) udelenie sublicencie tretím osobám,
- f) na výmenu v sieti vo vysielaní EBU,
- g) a to po celú dobu trvania majetkových práv nositeľov práv, v neobmedzenom územnom a časovom rozsahu.

5.3 Rozsah objednávateľom nadobudnutých práv v zmysle bodu 5.2 zahŕňa aj poskytnutie týchto práv pre Rozhlas a televíziu Slovenska, so sídlom Mlynská dolina, 845 45 Bratislava, IČO: 47 232 480, postúpením licencie, resp. poskytnutím sublicencie.

5.4 V prípade, ak objednávateľ v zmysle bodu 5.3 postúpi licenciu, resp. poskytne sublicenciu RTVS, účinkujúci okrem licencie podľa bodu 5.2 zmluvy, zároveň postupuje objednávateľovi bezodplatne súhlas bez vecného, časového a teritoriálneho obmedzenia aj na:

- a) odvysielanie záznamu koncertu RTVS v televízii a v rozhlase,
- b)** zaradenie časti záznamu koncertu do iného programu RTVS alebo do programových upútaviek a následne použitie takto použitej časti záznamu koncertu spôsobmi podľa bodu 5.2.1. písm. a), b) a c) tohto bodu zmluvy,
- c) vysielanie derivátov záznamov koncertu, ak vznikli spracovaním, úpravou, zaradením do súboru alebo spojením s iným dielom/ predmetom ochrany,
- d)** vyhotovenie rozmnožením záznamov koncertu s predmetmi ochrany v rozsahu obmedzenom účelom archivácie a dokumentácie vrátane iných vnútorných potrieb RTVS zahrňujúc aj rozmnoženiny súvisiace s realizáciou použitia podľa bodu

5.5 Majetkové práva nositeľov práv účinkujúci vysporiada tak, aby voči objednávateľovi neboli uplatňované žiadne finančné nároky.

5.6 Účinkujúci vyhlasuje, že umelecký výkon neobsahuje žiadne skutočnosti, ktoré môžu bez právneho dôvodu zasiahnuť do práv a právom chránených záujmov iných autorov, umelcov, nositeľov práv alebo fyzických osôb a/alebo by mohli byť v rozpore s dobrými mravmi. Účinkujúci sa v prípade porušenia povinnosti podľa tohto bodu Zmluvy zaväzuje v plnej výške uhradiť škodu, ktorá by objednávateľovi a/alebo tretej osobe vznikla v dôsledku porušenia povinnosti podľa tohto bodu Zmluvy resp. nepravdivosti vyhlásení účinkujúceho podľa tohto bodu.

Článok VI Ukončenie zmluvy

- 6.1 Zmluvné strany sa dohodli, že túto Zmluvu je možné ukončiť vzájomnou písomnou dohodou zmluvných strán.
- 6.2 Objednávateľ aj účinkujúci sú oprávnení odstúpiť od tejto Zmluvy bez uvedenia dôvodu, avšak v prípade, ak odstupujúca zmluvná strana odstúpi od Zmluvy:
- a) menej ako 31 dní a viac ako 14 dní pred dňom, kedy má byť umelecký výkon podľa bodu 2.2 tejto Zmluvy poskytnutý, je povinná uhradiť druhej zmluvnej strane odstupné vo výške 50% odmeny účinkujúceho podľa tejto Zmluvy
 - b) 14 a menej dní a viac ako 4 dni pred dňom, kedy má byť umelecký výkon podľa bodu 2.2 tejto Zmluvy poskytnutý, je povinná uhradiť druhej zmluvnej strane odstupné vo výške 75% odmeny účinkujúceho podľa tejto Zmluvy
 - c) 4 a menej dní pred dňom, kedy má byť umelecký výkon podľa bodu 2.2 tejto Zmluvy poskytnutý, je povinná uhradiť druhej zmluvnej strane odstupné vo výške 100% odmeny účinkujúceho podľa tejto Zmluvy
- 6.3 Objednávateľ je oprávnený od tejto Zmluvy odstúpiť v prípade, ak zo strany účinkujúceho dôjde k porušeniu povinnosti podľa tejto Zmluvy, resp. k porušeniu povinnosti vyplývajúcej z právnych predpisov, ktorá súvisí s touto Zmluvou. V prípade odstúpenia od Zmluvy podľa predchádzajúcej vety nie je objednávateľ povinný uhradiť odstupné.
- 6.4 Objednávateľ je oprávnený od tejto Zmluvy odstúpiť z dôvodu vyššej moci. V prípade odstúpenia od Zmluvy podľa predchádzajúcej vety nie je objednávateľ povinný uhradiť odstupné a nezodpovedá ani za prípadne vzniknutú škodu.
- 6.5 Účinkujúci je oprávnený od tejto Zmluvy odstúpiť v prípade, ak nemôže poskytnúť umelecký výkon zo zdravotných dôvodov (čo je povinný objednávateľovi preukázať). V prípade odstúpenia od zmluvy podľa predchádzajúcej vety nie je účinkujúci povinný uhradiť odstupné.
- 6.6 V prípade, ak účinkujúci odstúpi od Zmluvy v súlade s bodom 6.2 tejto Zmluvy, alebo objednávateľ odstúpi od Zmluvy v súlade s bodom 6.3 tejto Zmluvy, je účinkujúci povinný nahradiť objednávateľovi náklady, ktoré mu vznikli v súvislosti s touto Zmluvou (napr. na marketingové účely, zabezpečenie zázemia a pod.).
- 6.7 V prípade, ak objednávateľ odstúpi od tejto Zmluvy v súlade s bodom 6.5 tejto Zmluvy menej ako 24 hodín pred časom, kedy má byť umelecký výkon podľa bodu 2.2 tejto Zmluvy poskytnutý, nahradí účinkujúcemu preukázateľné, účelne vynaložené náklady na cestu do miesta konania podujatia podľa bodu 2.2 tejto Zmluvy za predpokladu, že v čase odstúpenia od zmluvy už účinkujúci túto cestu absolvoval resp. už vynaložil náklady na takúto cestu (napr. kúpil letenku, cestovný lístok a pod.).
- 6.8 V prípade, ak dôjde k odstúpeniu od tejto Zmluvy z dôvodu vyššej moci (resp. zo zdravotných dôvodov na strane účinkujúceho), pokúsia sa zmluvné strany dojednať poskytnutie umeleckého výkonu v náhradnom termíne.
- 6.9 Účinky odstúpenia od Zmluvy nastávajú dňom jeho doručenia druhej zmluvnej strane.

Článok VII **Záverečné ustanovenia**

- 7.1 Zmluvné strany sa v súlade s ust. § 262 ods. 2 Obchodného zákonníka dohodli, že ich záväzkový vzťah založený touto Zmluvou sa spravuje Obchodným zákonníkom.
- 7.2 Zmeniť alebo doplniť túto Zmluvu je možné len na základe písomnej dohody zmluvných strán, pokiaľ v tejto Zmluve nie je výslovne dohodnuté, že sa v konkrétnom prípade môže zmeniť aj iným spôsobom. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej uzavretia. Táto Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jej zverejnení v centrálnom registri zmlúv, kde sa Zmluva zverejňuje v plnom rozsahu.
- 7.3 Táto Zmluva sa vyhotovuje v slovenskom jazyku v 4 rovnopisoch, z ktorých 1 rovnopis obdrží účinkujúci a 3 objednávateľ.
- 7.4 Zmluvné strany vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony, ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená, Zmluvu uzatvorili po vzájomnej dohode na základe ich slobodnej a vážnej vôle, ktorú prejavili určite a zrozumiteľne, Zmluvu neuzavreli v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, Zmluva je vyhotovená v predpísanej forme, Zmluvu si pred jej podpísaním prečítali a na znak súhlasu ju podpísali.

V Bratislave dňa 26.8.2022

V Bratislave dňa 26.8.2022

Andrea Kozáková
riaditeľka

V. Goltsov